

理达天下的中国声音

《习近平谈治国理政》出版发行一千天记

这是一本与众不同的书。它上接天气、下接地气——柬埔寨以国家名义为它举办研讨会，泰国总理向内阁成员倾情推荐，好莱坞导演因为它萌生与中国同行合作之愿。它被秘鲁总统库琴斯基放在办公室书柜，也被险书首席执行官扎克伯格摆在案头。它行走列国——是法兰克福、伦敦、纽约书展上的明星图书，它走进尼泊尔总统府、美国高端智库、塞尔维亚国家图书馆。它以22个语种、25个版本行天下，625万余册发行量覆盖世界160多个国家和地区，在海外受欢迎程度是“40年来没有出现过的盛况”。有人把它当成有趣迷人的“故事汇”，有人将它视为严谨求实的“大部头”，有人说，它蕴藏当代中国的发展之道，更蕴含解决世界难题的“中国方案”。这本书就是《习近平谈治国理政》。自2014年9月出版发行至2017年6月，已过1000天。千日悠悠，关于梦想、关于道路、关于变革，世界聆听到最生动的中国故事、最响亮的中国声音。

“中国梦”由大国到强国的方略路径

4个月的夜以继日，泰国朱拉隆功大学汉语教师诗鹏·象本初结束了《习近平谈治国理政》泰文版翻译。这位泰国青年被习近平的梦想深深打动。“我想起以前看过的动画片《足球小将》，主角就是一个通过不懈努力实现梦想的人。”梦想是最动人的力量。当世界寻找观察中国新一代领导人的一扇窗时，习近平向世界打开一个“梦想”新视角。

“真抓才能攻坚克难，实干才能梦想成真。”在《习近平谈治国理政》中，“全面深化改革”专题占据最长篇幅，其中，“中共全面深化改革领导小组”引起俄罗斯学者塔夫罗斯基极大兴趣，他将之称谓为“创新的改革方法”，并在专著《习近平：沿着中国梦的阶梯前行》中向俄罗斯读者做了详尽介绍。“改革再难也要向前推进”，15个领域、330多项较大的改革措施，包括经济、政治、文化、社会、生态文明和党的建设等各个方面。世界经济复苏缓慢，西方普遍缺乏改革动力，习近平推进改革的领导力令人印象深刻。

中国理念 为跌宕起伏的世界提供启示

为何世界形势跌宕起伏，中国仍风景独好？越来越多的国家试图探寻中国道路秘笈，破解自身发展难题。

柬埔寨首相洪森希望获得《习近平谈治国理政》电子版，方便在手机上反复阅读。越南国家政治出版社为所有司局级干部配送《习近平谈治国理政》。据中国外文出版社社长徐步介绍，在外方主动提议下，《习近平谈治国理政》另有13个语种合作翻译正在进行中，预计2018年出版发行语种将达到35个。

中国方案 全球治理变革的应对之道

两年前，法国女作家索妮娅·布雷斯莱第一次读到《习近平谈治国理政》，当时最关注其中关于中国走和平发展道路的论述。如今再次重读，又有了新的感悟。“我们希望同欧洲朋友一道，在亚欧大陆架起一座友谊和合作之桥。”在布雷斯莱看来，习近平2014年在布鲁日欧洲学院演讲中传递的和平合作理念，仿佛说给今天的世界。

全球治理变革破立拉锯，世界站在十字路口。“中国坚定地沿着更加开放、更加开明、更加包容的道路向前走，符合世界潮流和国际民意。这是中国倡议得到全球响应的重要原因，也是《习近平谈治国理政》受到国际社会持续关注的重要原因。”外交学院院长秦亚青说。

《习近平谈治国理政》用5个专题的篇幅介绍习近平外交思想。“共同推动建立以合作共赢为核心的新型国际关系”“共同维护和发展开放型世界经济”“文明因交流而多彩，文明因互鉴而丰富”……无不闪耀着东方智慧之光。

美国前国务卿基辛格从习近平构建新型大国关系主张中发现了世界秩序演变的“全新思路”，英国著名社会学家马丁·阿尔布劳说，“这本书不仅仅是关于治国理政……它代表了一整套的可以用于建立持久秩序的思想体系”。

（据新华社北京6月25日电 记者严文斌、郝薇薇、骆璐）

李克强在国务院党组理论学习中心组学习讲座上强调 在全球科技竞争中赢得战略主动

新华社北京6月25日电 6月22日，中共中央政治局常委、国务院总理、党组书记李克强主持国务院党组理论学习中心组学习讲座，就新一轮世界科技革命和产业变革若干前沿领域发展态势进行专题学习。

白春礼、潘文焯、潘建伟、周琪院士分别围绕世界新科技革命和产业变革总体态势以及人工智能、量子科学、基因编辑等专题作了讲解，并提出相关政策建议。国务院党组各位同志听取了讲解，并与专家互动交流。

在听取专家讲解后，李克强说，当前，新一轮世界科技革命和产业变革孕育兴起，它具有极大的冲击力，正在对人类社会带来难以估量的作用和影响，将引发未来世界经济政治格局深刻调整，可能重塑国家竞争力在全球的位置，颠覆现有许多产业的形态、分工和组织方式，实现多领域融通，重构人们的生活、学习和思维方式，乃至改变人与世界的关系。这其中既蕴含着重大机遇，但也存在巨大的不确定性，未知远大于已知，会带来多方面挑战。凡事预则立，不预则废。面对渗透各方、扑面而来的科技革命和产业变革浪潮，我们必须站高、看远、想深、谋实，增强紧迫感，以积极作为抢占制高点、把握主动权，开创我国现代化建设的新未来。

李克强指出，抢抓机遇，必须深入实施创新驱动发展战略，瞄准主攻

方向，努力追赶或站上世界科技前沿。面向人工智能、量子科学、基因编辑和新材料、新能源等关键领域，在突破核心技术、拿出原创性成果上下功夫，在更多领域实现由“跟跑”变为“并跑”，有的甚至可争取“领跑”。面对新科技革命和产业变革带来的供需结构深刻变化，在关系国家核心利益和安全、亿万民众福祉等领域，紧密结合“中国制造2025”、“互联网+”等，依托重大科技工程，通过联合攻关和协同创新，突破更多技术瓶颈，形成跨界融合、系统集成能力，增强产业持续创新能力，推动传统动能改造升级和新动能成长壮大，促进中国经济长期保持中高速增长、迈向中高端水平。

李克强说，要在新一轮全球科技竞争中赢得战略主动，必须加强基础研究这个重要支撑。要紧扣突出短板，加大长期稳定支持力度，促进企业发挥基础研究生力军作用，落实好相关政策，加大对人才资源的投入，充分调动科研人员的积极性，让他们把国家目标与个人兴趣有机结合起来，自由探索未知空间，努力在探索奥秘、发现规律中有更多中国科学家的贡献。同时，把基础研究与应用研究更好结合，推动科技与产业贯通，加速科研成果转化为现实生产力，为创新驱动发展提供更多源头活水。

李克强指出，本轮科技革命和产

业变革不同以往，抢抓机遇，赢得主动，根本要靠深化改革和扩大开放，培育不同以往的新型创新机制和创新主体。要深化“放管服”改革，更大程度给科研院所和高校松绑减负，充分释放各类创新资源的活力。改进科研项目资助和评价机制，着力完善评审制度，更多发挥市场机制的选择作用，由社会实践成效来衡量，真正把宝贵资源更多投向好项目、好团队。推动更多国家重大科研基础设施和科学数据、仪器设备向各类创新主体开放，在共享中发挥更大效益。要打造汇聚各方力量的创新大军。发挥科研院所的骨干引领作用和企业的主体作用，推动大众创业、万众创新，推动个体与“群智”紧密结合。科研院所、高校、企业、普通创客深度融合，线上线下深入融合，国际国内深化合作，形成中国创新新模式和创新“加速度”。要以全球视野学世界之长，让国际合作成为国际合作的新亮点。

李克强说，各级政府领导干部要在以习近平同志为核心的党中央领导下，主动作为，追求新知，避免在日新月异科技革命和产业变革中落伍甚至成为新的科盲。要创新政策，以更优的环境和包容审慎监管助力产业、新业态等健康发展，加快建设创新型国家和世界科技强国。

讲座前，李克强等国务院党组成员还观看了人工智能等先进科技成果展。

金砖国家电影节成都开幕

作为金砖国家合作机制的重要文化活动之一，金砖国家电影节日前在四川成都开幕。中国、巴西、俄罗斯、印度、南非5个金砖国家派出了阵容强大的电影代表团共赴盛会。为期5天的电影节期间，将集中展映5个国家的33部电影。图为演员们在开幕式上表演节目。

新华社记者 薛玉斌摄



人民日报海外网美国频道上线

本报洛杉矶6月24日电（樊小菲）海外频道喜添新成员，向着北美再次起航。当地时间24日上午，人民日报海外网美国频道在洛杉矶正式上线。来自中美两国的政界、学界和商界精英、侨团、华文媒体400余人出席。

中国驻洛杉矶总领馆副领事孙鲁山现场宣读中国驻美国大使馆发来的贺信。贺信说，欣闻海外网美国频道正式上线，谨以中国驻美国大使馆的名义，并代表中国驻纽约、旧金山、洛杉矶、芝加哥、休斯顿总领馆致以热烈祝贺。多年来，人民日报海外版和海外网积极致力于讲好中国故事，成为世界各国人民和海外华侨华人了解当代中国的重要窗口。此次海外网美国频道的上线，更是为加强中美之间新闻信息交流、促进中美经济、文化等各领域交流提供了一个崭新的平台。冀望人民日报海外版和海外网开拓创新、与时俱进，为增进中美两国和两国人民之间的相互了解、推动两国友好作出新的积极贡献！

孙鲁山对人民日报海外网美国频道的上线表示祝贺。他指出，今年4月，中美两国元首会晤为两国关系战略发展指明了方向，奠定了基础。近年来，中美两国地方合作蓬勃发展，成果丰硕，为双方带来了实实在在的好处。“美国频道上线的时机非常好，面临着良好的发展机遇。”对于如何更好地在当地发展，孙鲁山希望，美国频道要不断开拓创新，加强与当地媒体合作，增强对外传播力和影响力。同时克服文化差异，更好地讲好中国故事，讲好中美故事，弘扬中华优秀传统文化，为中美两国关系友好发展营造良好氛围。他建议，美国频道要重视华裔华人、当地留学生、海外游客、中资企业等人群，充分发挥他们爱国爱乡的热情，鼓励他们加强团结，更好地融入当地社会，为中美合作牵线搭桥、添砖加瓦，促进两国经济、文化等领域的交流合作。

美国华裔国会议员赵美心在致辞中表示，人民日报海外网美国频道的上线，对于推动中美两国之间的交流意义非凡。

人民日报海外版副总编辑郑剑在致辞中简要介绍了海外版的基本情况以及海外网创办4年多以来在推进海外本土化方面所作的实践探索及其成果。他说，经过32年辛勤耕耘，海外版已经成为一个拥有“一报一网一端两微”的综合性媒体。多年来，海外版和海外网始终致力于积极传播中华文化，宣传中国发展变化，认真讲好中国故事，传播好中国声音，在向世界介绍和说明中国、让世界更好地了解中国方面作出了重要贡献。

海外网美国频道由海外网与美联传媒有限公司合作共建。美国频道执行总编、美联传媒有限公司董事长王力军表示，美国频道今后将用更多、更精彩的中国故事回馈中美读者，为中美两国文化交流打开新的窗口。

（详细报道见第八版）



▲ 图为授牌仪式现场。周杰摄



中国标准动车组 命名“复兴号”深意何在

本报记者 严冰

6月25日，由中国铁路总公司牵头组织研制、具有完全自主知识产权、达到世界先进水平的中国标准动车组被正式命名为“复兴号”，并将于26日在京沪高铁正式双向首发。就中国标准动车组和“复兴号”命名的相关情况，记者采访了铁路总公司负责人。

问：“复兴号”系列动车组产品型号是如何定义的？是否与速度有关？

答：目前“复兴号”中国标准动车组有“CR400AF”和“CR400BF”两种型号。按照中国铁路总公司新的动车组编制规则，新型自主化动车组均采用“CR”开头的型号，“CR”是中国铁路总公司英文缩写，也是指覆盖不同速度等级的中国标准动车组系列化产品平台。型号中的“400”为速度等级代码，代表该型动车组试验速度可达时速400公里及以上，持续运行时速为350公里；“A”和“B”为企业标识代码，代表生产厂家；“F”为技术类型代码，代表动力分散动车组，其它还有“J”代表动力集中动车组，“N”代表动力集中内燃动车组。

问：与以往的动车组相比，“复兴号”中国标准动车组在科技创新方面有哪些亮点？

答：中国标准动车组在科技创新方面的特点主要有：

一是国家大力支持。中国标准动车组研制项目列入了国家“十二五”战略性新兴产业示范工程，是国家重点支持项目。

二是统筹科研力量，产学研用协同创新。自2012年开始，中国铁路总公司集合国内企业、高校、科研单位等优势力量，产学研用紧密结合、协同创新，开展了时速350公里中国标准动车组的研制工作。

三是坚持需求牵引。从中国高铁运输需求出发，采用正向设计思路，开展技术条件和技术方案设计。

四是坚持自主化。坚持以我为主开展技术攻关，全面掌握动车组关键核心技术，软件、硬件全部实现自主设计、制造或选型，拥有完全自主知识产权。

五是充分试验验证和考核。中国铁路总公司统筹安排利用大西高铁综合试验线、郑徐高铁、哈大高铁开展中国标准动车组试验和运用考核，并进行了时速420公里交会、重联试验，创造了高铁列车交会、重联运行速度的世界最高纪录。

问：中国标准动车组采用了哪些“中国标准”？“中国标准”在高铁领域的广泛应用对于增强中国高铁的国际话语权和竞争力有何作用？

答：在中国标准动车组研制过程中，我们坚持以我为主，大量采用中国国家标准、铁道行业标准、铁路总公司企业标准及专门为新型标准化动车组制定的一批技术标准，在涉及的254项重要标准中，中国标准占84%。“复兴号”中国标准动车组构建了体系完整、结构合理、先进科学的高速动车组技术标准体系，标志着我国高速动车组技术全面实现自主化、标准化和系列化，极大增强了我国高铁的国际话语权和核心竞争力。

问：“复兴号”选择在京沪高铁首发是基于什么考虑？

答：京沪高铁已开通运营6年，运送旅客6.3亿人次，积累了丰富的安全管理和运营服务经验，取得了良好的经济效益和社会效益。目前，京沪高铁日均运送旅客50.5万人次，是中

国最繁忙的高速铁路干线。

目前，铁路总公司正在组织实施京沪高铁标准示范线建设，并与国家有关部门、地方政府共同协调推进沿线保护区环境综合治理。“复兴号”在京沪高铁率先开行，对于进一步提升京沪高铁运营服务品质，打造中国高铁国际品牌具有重要的示范引领作用。

问：“复兴号”中国标准动车组投入运用后，铁路总公司对未来动车组技术发展有什么考虑？对中国高铁“走出去”有何重要意义？

答：中国铁路总公司根据市场需求以及科技发展趋势，开展了动车组技术顶层设计，对未来动车组技术研发进行了规划，积极组织引导制造企业、科研院所、高校开展动车组技术创新。目前，已启动了时速350公里速度级16辆编组中国标准动车组、时速250公里速度级中国标准动车组、时速160公里速度级动力集中动车组及京张高铁智能列车的研发工作。未来，我们还将以“复兴号”中国标准动车组平台为基础，围绕安全、经济、舒适、节能、人性化等方面持续开展科技创新，研制不同速度等级、适应不同环境需求的自主化、标准化动车组系列产品，更好地满足市场需求，为人民群众出行提供更多的选择。

“复兴号”CR400系列动车组的成功研制和投入运用，对于我国全面系统掌握高铁核心技术、加快高铁“走出去”具有重要战略意义。我们将以“复兴号”中国标准动车组为平台，根据世界上其他国家的实际需求，量身打造，设计研制具有国际竞争力的动车组成套技术和产品，积极拓展国际市场，推动中国高铁“走出去”。

▲ 图为“复兴号”中国标准动车组。新华社记者 鞠焕宗摄